

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIBODALMI ÉS HÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — 160 Lei. Negyed évre — — 40 Lei.  
 Fél évre — — 80 „ Egyes szám ára — — 3— „  
 Nyilttér soronként 10 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többzori hirdetésnél kedvezmény.

## Rovás.

**Kérdések, amelyekre feleletet vár Szászváros város adófizető polgársága.**

Motto: Várhatsz babám, csak várhatsz.....

Az új közigazgatási reformtörvény alapján megejtett választáson megválasztott új polgármester és 12 tagú tanács mikor fog hivatalába beiktattatni?!

E választás megfélebbezésének sorsa mikor dől el?

Megsemmisítik-e e választást, lemondanak-e a megválasztottak s ha igen, mikor lesz az új választás? (Déván e hó 12-én lesz!)

Mikor kezdik meg az országutnak a vasuti állomásig kockakövel való kikövezését?!

Mikor hozatnak rendbe utcáink, tereink immár hiányossá, gödrössé lett aszfalt burkolata?

Mikor építi fel a város a vágóhid hűtőkészülékét? A levágott állatok után szedett díjak hová lesznek fordítva, mert a mészárosok (s a közönség is) panaszkodnak, hogy most, nyári időben a közfogyasztásra szánt hus a hűtő nélkül szagossá válik.

Mikor hozatnak rendbe a város területén lévő hidak, átjárók?

Mikor lesz szives a városi tanács abbéli s rég esedékesé vált köteletségét (e lap hasábjain már 5 éve sürgetjük ezt!) teljesíteni, hogy a gyalogjárókat keresztező árkocskákra fedőlapokat helyezzen? A legforgalmasabb u. n. Vásár-utcában is circa 8—9 ilyen fedőlap hiányzik s bizony egyszerű „világítási“ (II) rendszerünk mellett a polgárság testi épése különösen este és éjjel állandóan veszélyben van. Miért? Mi az oka, hogy ezt a „bagatell“ számba menő költséget a város annyira sajnálja az ut-, járdaadó és kövezetvámval agyonszózott városi polgárság testi épésének megóvását biztosító fedőlapoktól?!

Mi lesz a városi „villamosmü“-nek keresztelt „mécsfényt pislogó vállalat“-tal? Még hány évig óhajt a városi tanács a polgárok és fogyasztók zsebének, szemének és foglalkozásának terhére kísérletezni az ócskavas számba menő, évenként reperáló szanatóriumra szoruló nagybeteg kis- és nagy gépekkel?!

Ilyen világítás mellett az iparosok, kereskedők és a liceumban, polgári, ipari s más iskolákban tanuló növendékek hogyan végezhetik munkáikat, kötelezéseiket?!

A 2—3 heti üdülő kurzusra Nagyszébenbe küldött nagygép mikor érkezik haza?! Meddig leszünk kénytelenek „élvezni“ ezt a világitást, amely nemcsak hogy drága, de óriási károkat okoz az áramfogyasztó közönségnek?!

Még volna egy pár száz kérdés, amelyek megoldására, megvalósítására még álmainkban is csak mint véletlen eshetőségre gondolhatunk. (Városház építés, csatornázás, vízvezeték, kórház építés, tisztviselő- és munkáslakások, vásárcsarnok építése, az erdők,

malmok sokkal többet hajtó módon való kihasználása, a szerződések revíziója stb. stb.)

Végül még csak azt kérjük, hogy hány kilométernyi lehet a szászvárosi polgárság türelmének fonala, amellyel úgy megtudja magát kötni, hogy egyszerre, egyöntetűen és tömegesen nem meri (avagy nem tudja?! ) felmondani a városi villamosmüvel kötött s reá nézve évek hosszú során át csak káros szerződését!?

Szászvárosi Polgárok! E kérdéseket a köz — tehát a Ti — érdekekben tettük fel. Aki tiltakozik e kérdések feltevése ellen, aki nem kíváncsi és nem vár feleletet e kérdésekre, az tudassa velünk ezt egy levelezőlapon, mert nem szeretnők a közvéleménnyel, a közóhajtjal „ellenkezés“-be jutni.

A tiltakozók névsorát — bármilyen hosszú is legyen az — díjtalanul és készséggel fogjuk leközoelni.

Addig is foglaljuk imáinkba e két szót is: Mehr Licht!

Ifj. Szántó Károly.

## A Banca Naționala dévai fiókjának megkezdte működését.

Az egész Hunyadvármegye közönségét minden biztonnal érdekli az, hogy a Román Nemzeti Bank Bukarestből, Déva városában fiókot állított fel, mely f. évi aug. hó 1-én megkezdte működését a Dévai Takarékpénztár Rt. épületében (Piața Unirii 11.) berendezett helyiségeiben, ahol bármely információval szolgál úgy szóbeli, mint írásbeli megkeresésre.

A Nemzeti Bank a leszámítolási és lombard ügyleteken kívül a következő ügyleteket bonyolítja le:

1. A szakadt bankjegyeket kicseréli.
2. Kifizeti az állami járadékpapírok szelvényeit s a kisorsolt kötvényeket.
3. Vesz és elad ügyfelei számlájára a bukaresti tőzsde utján köz- vagy bármely más értékeket vagy részvényeket.
4. Elfogad készpénzt megőrzésre s kibocsát látra szóló nyugtát.
5. Leszámítol kisorsolt értékeket és szelvényeket.
6. Átutal összegeket, akár csekk, akár fizetési meghagyás útján, sürgönyileg vagy levél útján a következő városokba, ahol az intézetnek fiókjai vannak:

București, Brăila, Craiova, Galați, Iași, Arad, Bacău, Bălți, Bârlad, Bazargic, Botoșani, Brașov, Buzău, Călárași, Câmpulung, Caracal, Cernăuți, Cetatea-Albă, Chisinau, Cluj, Constanța, Dorohoiu, Fălticeni, Focșani, Giurgiu, Huși, Ismail, Lugoj, Orodia-Mare, Piatra-N., Pitești, Ploești, Râmnicu-Sărat, Râmnicu-Vâlcea Roman, Satu Mare, Sibiu, Siliștră, Sighet-Marmației, Sighișoara, Șiml. Silvaniei, Slatina, Târgoviște, Târgu-Jiu, Târgul Mureș, Tecuci, Timișoara, Tulcea, Turnu-Măgurele, Turnu-Severin, Vaslui.

Pénztári órák naponként d. e. 9—12.

## A róm. kath. egyháztanács kertünnepélya.

Augusztus 1., vasárnap reggel van. Hull az eső... A rendező hölgyek szomorú arcú néznek egymásra s ezen néma szembe-szédéből ezt olvassuk ki: „hát ezért fáradtunk, hogy most a víz mindent elmosson?“ Hiába igyekezett „Időjóska“ vigasztalni a társaságot, hogy délutánra szép idő lesz, ebben senki sem bízott s a vezetők az iskola termeit szépen berendezve, várták a délutánt. S lám, csoda történt! Az ég kárpítja meg-hasadt, a sötét felhők elvonultak, kidugta ragyogó arcát a nap, nemcsak felszárítva a földet, hanem a rendezők arcára is derült csalt. Volt azután örömteljes költözködés! Egy-kettő, — mint a mesében — mindent átvarázsoltak az iskola udvarára s mire az első vendég megjelent, már gyönyörködhetett a virágokkal izlésesen feldiszitett asztalokban, sátrakban.

Mintha a közönség is kárpótolni akarta volna a rendezőket az eső okozta keserűségét, oly szép számban voltunk fel, oly kedélyesen és jól töltötte idejét, hogy az utolsó vendég-csoport csak hajnali 5 órakor távozott el. Szórakozásban sem volt hiány. Pista Vilmos zenekara fülbemászó nótákkal hangolta jó kedvre a társaságot. Szünet közben csengettyűszóval hívták a publikumot a „panorámába“, hová a sokoldalú Nagy Endre — Faragó Endre — mint kikiáltó felismerhetetlen maszkirozásban, hatalmas hangján ötletes mondásaival csábította a közönséget. Volt ott azután tolongás és kacagás! A „kacsavadászat“ is sok kellemes percet okozott a nézőknek és résztvevőknek egyaránt.

Borzáné Balouschek Ida egy vig monológot adott elő nagy hatással, sok megérdemelt tapsot aratva. Ezt követte egy páros jelenet „A ló és lódoctor“, mely derült csalt az arcokra s amelyet Kozák Lajos és Grosz Ernő adtak elő hivatásos színészeket megszágyenítő ötletességgel. Volt azután még „zsákba macska“, amerikai árverés, női szépségverseny és férficsunyasági verseny. A szépségverseny első díját Makkay Mancsi, második díját Bauman Luli (Kalán) nyerte el. A „legcsunyább férfi“ jelzőt pedig dr. Popu Viktor ügyvéd nyerte el. — Azután táncra perdült a fiatalság s az ujjabb és régi jó nóták mellett hajnal hasadtáig vigan ropta azt.

A kertünnepélyen a következő hölgyek és urak buzgólkodtak a siker érdekében: Ajben Gézáné, Bisztricsányi Ernőné, Breicha Emilné, Csáky Istvánné, dr. Dózsa Józsefné, Eisler Albertné, Farkas Emilné, Jurkovicz Jánosné, Kozák Lajosné, Makkay Józsefné, Moser Lajosné, Páris Albertné, Rörich Jánosné, Riebel Albertné, Speil Edéné, Sebestyén Árpádné, Tábornyky Dávidné, Zweig Istvánné, Bus Lujza, Bus Berta, Bauman Luli, Bisztricsányi Bella, Dipold Kató, Enyedi Ottilia, Enyedi Margit, Fábry Gizi, Ferencz Etus,

Ferencz Ilus, Ferencz Irmus, Fülöp Böske, Fülöp Mancsi, Gönczy Rózsika, Héjas Mariska, Kuzskó Erzsike, Kristóf Sárika, Makkay Mancsi, Mán Margit, Mán Gizi, Mán Böske, Riebel Vilma, Riebel Annus, Stefán Mici, Pozdina Mici, Pozdina Elsa, Pozdina Anni, Zirnstein Josi, Zirnstein Adél, Zirnstein Erna, Táborosky Clariss és Frida, Koller Adél. Ájben Géza, Breicha Emil, Eisler Albert, Faragó Endre, Gross Ernő, Speil Ede, Kovács Nándor, Kozák Lajos, Makkay József, Moser Lajos, Steigerwald Ernő.

A rendezőségnek pedig a megszokott frázisok helyett a közönség meglegedése szolgáljon elégtétellül. Hirharang.

### Kétes Sándor és neje 80.000 leues adománya a szászvárosi ref. egyháznak.

A szászvárosi ref. egyház presbiteriuma nagy örömmel vette tudomásul f. év július hó 25-én tartott ülésében — elnöki bejelentés kapcsán — hogy Kétes Sándor ref. presbiter és neje Szokup Antónia a ref. templom építési alapra 80.000 leut adományoztak, megfelelőleg a róm. kath. egyháznak az idén tett korábbi harangadományuknak. Ezzel az újabb áldozattal a derék magyar házaspár rövid idő alatt 160.000 leut adományozott egyházi célokra. A ref. egyház presbiteriuma testületileg fejezte ki háláját a nemeslelkű házaspár 44 éves házassági évfordulója alkalmából a kegyes adományért, mely alkalommal a teljes számban megjelent ref. presbiterium élén Bodor János lelkész üdvözlő és a derék, magyar házaspár érdemeit méltató beszédben az egyház köszönetét tolmácsolta. Ugyanezkor nyújtotta át az Adománylevélre vezetett presbiteriumi határozatot is a presbiterium, melyet a nemeslelkű adakozók iránti elismerésünk s a szászvárosi magyarság hálája jeléül röviden közlünk, hogy a fenkölt példa szolgáljon másoknak is buzdítására:

„Az Atya, Fiu, Szentlélek Istennek nevében! Alulírtak Kétes Sándor és Szokup Antónia Isten kegyelméből 44 év óta boldog házastársak, nem panaszoljuk, hogy a Mindenható bölcsessége nem ajándékozott meg utódokkal. Ezek helyett tehát gondoskodásunk becsületes munkásságunk gyümölcséből, keresztyén anyaszentegyházunkra, mint felnevelő édes anyánkra, ennek életünket vezető felekezeteire: református és róm. kath. egyházakra irányul. Ezeknek kezét kívánjuk erősíteni, hogy nemzedékről-nemzedékre felkarolhassák hiveiket. Eképen a szászvárosi ref. egyház legégetőbb szükségére, templomának helyreállítására, a róm. kath. egyháznak tett harangadományunknak megfelelőleg 80.000 leut adományozunk következő kívánságaink kifejezése mellett:

1. Az egyház adományunkat mint Kétes Sándor és neje Szokup Antónia adományát jegyzi be Aranykönyvébe és számadásába.
2. Adományunkat kizárólag a templom megépítésére használja fel és amíg az megtörténhetnék, a kamatokat a tőkéhez csatolja.
3. Nevünk emlékezetben tartására az általában megállapított módon táblát helyez a helyreállítandó templom falába azon összeg feltüntetésével, melyre adományunk addig a kamatokkal emelkedik.
4. Mikor az isteni gondviselés a földi házból elszólitand, mindkettőnk temetésére az egyház kegyeletből harangoztat a rendes módon.
5. A ref. lelkész a kath. félnek temetésén is megjelenik és — ha erre a kath. lelkész engedélyt ad — a kath. szertartás után a sirnál beszédet mond.

Vajha a kegyelmes Isten bölcs utmutatásai és áldozatos szívek felbuzdítása által minél előbb az ő szent háza megépítéséhez segítené a gyülekezetet, hogy lenne az erős vára, kösziklája, menedékhelye a nehéz időkben!”

A szászvárosi ref. egyház 70—1926. sz. jegyzőkönyvi határozatában kötelezte magát az adománylevélben kifejezett kívánságok teljesítésére, sőt azonfelül hálája és köszönete elismeréseként Kétes Sándornak a templomban „Kétes Sándor padja“ elnevezéssel külön helyet jelölt ki.

(Szinte kikivánczik belőlünk megnevezni azokat a jómódu vagyonos ref. családokat, akik a Kétes-házaspár példáját minden nagyobb anyagi megrázkódtatás nélkül követhetnék. Ilyen áldozatkészséghez azonban nemcsak anyagi jólét, hanem nemesen gondolkozó agy és még nemesebb szív kell. ifj. Szántó Károly, szerkesztő).

### Nyilatkozat.

A „Szászváros és Vidéke“ utolsó számában megjelent cikkre a következőket közöljük: Téves cikkírónak azon állítása, hogy a juniusban megjelent miniszteri rendelet az 1918. év előtti iskoláknak nyilvánossági jogát visszaadta volna. Ezen rendelet csak ideiglenes intézkedést tartalmaz az 1925—26. tanévben működő és nyilvánossági jogaitól időközben megfosztott régi iskolákra vonatkozólag, minő a zilahi református és aradi katolikus gimnáziumok. Ezeknek megengedte a miniszterium, hogy „nyilvánossági jogaik végleges elintézéséig“ az 1925—26. tanévben olyképp vizsgáztassanak, mintha nyilvánossági joguk volna. Sajnos, ezen rendelet ránk nem vonatkozik, mert az elmúlt tanévben főgimnáziumunk nem működött.

Megnyugtatóul közöljük, hogy a nyilvánossági jog visszaszerzése iránt az összes szükséges lépéseket megtettük, ez irányu kérévényünk már rég Bukarestben van és annak elintézését minden rendelkezésre álló eszközzel sürgetjük. Mihelyt ügyünk el lesz intézve, az eredményt saját érdekünkben is nyomban közzé fogjuk tenni, de eljárásunk részleteit hirtapilag közzétenni nem kívánjuk és e tekintetben csakis egyházi főhatóságunknak számolunk be, amely minden lépésünknek minden mozzanatáról előzetesen tájékoztatva van.

1926. augusztus hó 3-án.

Kún-kollegium Előljárása.

### A közönség és a város.

#### Lesz tűzifa bőven.

Tudva és tapasztalva azt, hogy városunk közönsége, dacára annak, hogy a városnak circa 7000 hold erdeje van, évről-évre tűzifa hiányban szenved, sőt gyakran maga a város a falusiaktól a piacon vásárolt fával fűteti hivatalait, megkérdeztük Amlacher városi mérnök urat, lesz-e télire elegendő tűzifa készlet? A város erdőinek kitermelését Dublesiu Avram romoszhelyi tanítónak adta ki, aki a megkötött szerződés szerint termeli is azt. Azonban a sok esőzés miatt a vizicsusztatóból circa 2 kilométernyit elvitt az ár s a városi tanács emiatt a további termelést felfüggesztette állítólag azért, mert az erre szükséges összegek a csuszató felépítésére kellene. Szerintünk a termelés felfüggesztése a városra nézve nem lehet előnyös, hiszen éppen a fokozottabb kitermeléssel kell behozni a csuszató felépítésének árát.

Amlacher erdőmérnök ur kijelentette, hogy lesz elegendő tűzifa, amennyiben már most

is 2100 öl tűzifa van a sebeshelyi raktárban, amely még most ölenként 650 leuért kapható. Ez az ár azonban fel lesz emelve. — Mindenesetre okosan cselekszik az, aki már most megveszi a facéduláját.

### Jönnek a színészek!

E hó 13-án, pénteken kezdi meg Tibor Dezső 10 napos vendégszereplését operettársulatával, melynek vezetői és főszereplői: Dr. Bródy Miklós, — aki 20 éve Kolozsvár dirigens karmestere volt, jelenleg a cluji Román Opera karnagya, — szünidejét szept. 1-ig Tibor Dezső színigazgatónál tölti vendégként.

Rendező Vigh Ernő, a nálunk ismert és közkedvelt művész. Takács Antal, Derecskey Pál, Nagy Laci, Bizza Laci, Szepessy, Alföldi és Lukács Ede, továbbá Jancsó Jolán, Halász Ica, Kömives Ilonka, T. Szegedi Mancsi, Kemény Juci, Orlai Rózi és Hudy Piroska egészítik ki a jól megszervezett együttest.

A 10 napos szezon műsora kizárólag újdonság: Annabál, Orlow, Juhászlegény, szegény juhászlegény, dr. Szabó Juci, Csókos asszony, Alexandra, Marica grófnő, Huncut a lány, Postás Katica, Dolly.

Bérlet, mely bármely 6 előadásra érvényes, előjegyezhető Bede Sándor ur üzletében. Ára 400 leu.

Támogassuk e rövid idő alatt e kedves kis társulatot, mert egyetlen bázisuk a közönség jóindulata.

### NAPI HIREK.

— **Visszahelyezés.** Berian Emil főhadnagy áthelyezése táviratilag visszavonatot s így a polgári körökben is közkedvelt tiszt városunkban marad.

— **Az iskolai beiratások új rendje.** A közoktatásügyi miniszterium rendeletet adott ki, amely szerint az új iskolai évben a beiratásokat szeptember 1—10-ig, a felvételi vizsgákat szeptember 10—15-ig, a javítóvizsgákat szeptember 10—28-ig, az ötödik osztályba való felvételi kísérettségit szeptember 20—25-ig és a pótérettségit szeptember 25-től október 20-ig tartják meg. Valamennyi középiskolában az előadás szeptember 26-án kezdődik.

— **Házasság.** Rodean Joachim, a helybeli román gimnázium tanára a napokban tartotta esküvőjét Dragan János romoszi körjegyző leányával, Aureliával. A házasságkötés polgári részét Fischer Ágoston bencenci jegyző, anyakönyvvezető végezte, míg az egyház részéről Basaraba Ádám romoszi és Mihaile Traian romoszhelyi gör. kel. lelkészek adták össze az ifju párt. A nászlakomán mintegy 120-an vettek részt.

— **Gyakorlati kereskedelmi iskola Déván.** A dévai Kereskedelmi és Iparkamara, mint a multban jeleztük, „Ioan Vulcu“ címen Déván gyakorlati kereskedelmi iskolát létesít, amely iskola szeptember 15-én már meg is kezdi működését. Az iskola célja: a fiatal, a kereskedelem szolgálatában álló erőket a kereskedelmi pályára kiképezni és alkalmat adni nekik ahhoz, hogy a gyakorlati ismeretekkel karöltve elméleti tudásra is szert tegyenek. Az iskolába való felvétel feltételei a következők: elemi iskola elvégzése, ne legyen idősebb 20 évnél, kereskedelmi vagy ipari vállalatnál működjék, akár mint tanuló, alkalmazott, vagy munkás. A kérelemhez a következő bizonyítványok melléklendők: születési, újraoltási, elemi iskolai bizonyítvány és igazolvány arról, hogy kereskedelmi, vagy

ipari gyakorlati pályán van. A beiratások szept. 1-ig tartanak. Beiratkozni Déván, Str. Regele Ferdinand II. sz. alatt levő titkári hivatalnál lehet naponta d. e. 10 től fél 11-ig és d. u. 4-től fél 6-ig. A tanfolyam tartalma három év. Tantárgyak: könyvelés, kereskedelem elmélete, számtan, áruisme, földrajz, román és német nyelv. Az előadások esténként 8—10 óra között lesznek tartva. Az előadások látogatása kötelező. Az előadások minden évben szept. 15-én kezdődnek és június 15-én végződnek. Minden iskola év végén a tanulók vizsgát tesznek. A tanfolyam sikeres befejezésével a tanulók oklevelet kapnak. Akik a tanfolyamot végigjárták, csak egy évig teljesítenek katonai szolgálatot továbbá amennyire csak lehetséges a kamara útján nyernek alkalmazást és beiratkozhatnak a felsőbb kereskedelmi esti tanfolyamokra. Szászvároson nem lehetne hasonló gyakorlati iskolát felállítani? A helybeli Sfatul Negustoresc még meddig alszik?!

— **Hálás köszönetet mond a szászvárosi róm. kath. egyháznak** mindazon urhölgyeknek, urleányoknak és uraknak, kik az augusztus 1-én megtartott kerti-ünnepély sikerének előmozdításáért oly sokat buzgólkodtak és fáradtak. Nemes tettükért Isten áldása lesz legszebb jutalmuk.

— **Felhívás a hunyadmegyei birtokosokhoz!** Az 1925. évi kényszerberek egységes kiutalása tárgyában egy közös kérvényt szerkesztettem mindnyájunk érdekében, mely dr. Martonossy György dévai ügyvéd irodájában van. Felkérem az érdekelt birtokos társaimat, hogy ezen kérvényt nevezett helyen minél előbb írják alá, hogy aug. 10-én felterjeszhető legyen. Cs. Lázár László.

— **Halálozás.** Ábrahám Albert helybeli tekintélyes mészáros-mester, volt ipartestületi elnök f. hó 6-án reggel fél 4 órakor életének 65-ik évében meghalt. Temetése ma vasárnap délután 3 órakor lesz az izr. vallás szertartása szerint. Az elhunytat özvegyén, gyermekein és unokáin kívül nagyszámu rokonság gyászolja.

— **Előjegyzések a brassói magyarnyelvű felsőkereskedelmi iskolába.** A brassói református felsőkereskedelmi iskolába az előjegyzések a jövő tanévre megkezdődtek. A rendes beiratások szeptember hó 1—23. napjain lesznek. A tanítás szeptember 25-én veszi kezdetét. Az I. osztályba felvétetnek felekezeti különbség nélkül azok a magyar tanulók, akik a középiskola 4 osztályát (gimnázium, polgári, reál) elvégezték. Felvételi vizsga nincs. Az iskola nyilvános jogu, abszolválói egy éves önkéntességi jogot élveznek. A felsőkereskedelmi iskola végzett növendékei állást nyerhetnek bankokban, takarékpénztáraknál, szövetkezeteknél, magán- és közvállalatoknál, ipari- és kereskedelmi cégeknél, gyáraknál, gazdaságoknál, ipari- és kereskedelmi üzemekben stb. mint tisztviselők, pénztárosok, gép- és gyorsírók, levelezők, könyvelők. A postánál, vasutnál, pénzügynél, vámnál, általában az állami igazgatás összes ágaiban, melyeknél nem kívánnak egyetemi végzettséget. Vidéki növendékek leveleire készséggel válaszol, valamint minden felvilágosítást megad, elhelyezésben segédkezik az igazgatóság, Braşov, Kut-utca 11. sz.

— **Sok a farkas.** Az elmúlt napok egyik éjjelén Hetel Ion nevű kasztói földművesnek a legelőn tartózkodó két lovát farkasok rohanták meg s szétépték őket. Nem ártana hatósági hajtóvadászatot rendezni az elszaporodott farkasokra, mielőtt emberéletben is kárt tennének.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

**Ma vasárnap augusztus 8-án  
délután 4<sup>30</sup> és este 8<sup>30</sup> órakor**

diszelőadás, Géczy István 100 arany forinttal díjazott népszinműve, a

## Gyimesi Vadvirág

Rendezte Forgács Antal. Személyek:

Balánka János	Szöke Sándor
Imre, a fia	Kiss Ferenc
Mária, a leánya	Mihályi Vilcsi
Ózv. FABIÁNNÉ	K. Gömör Vilma
Gyurka, a fia	Medgyaszay Jenő
Rab Prezmér Péter	Thury Elemér
Magdolna, a leánya	Kovács Lilly
Plébános	Székely Lajos
Törpe Csura, harangozó	Ujváry Lajos
Csuráné	Kürthy Teréz
Marci, fiuk	Mihó László
Bigyó, kisbíró	Szöke Lajos
Bigyóné	Ujhelyiné
Csörgő István	Losonczy Zoltán
Salamon korcsmáros	Sándor József
Csicsa, )	Gabányi László
Ferke, ) cigányok	Forgács Jenő
Vaksi, )	Szathmáry Lajos

Ezenkívül:

## KVITTEK VAGYUNK

vagy: „Házasság négyesben“. Szalon szerelmi színjáték. Rendezte Lubitsch Ernő. Főszereplők: Marie Prevos, Florence Vidor, Adolph Menjou, Monte Blue.

— **A lozsádi ref. harangszentelésről** szóló referádánk helyszüke miatt jövő számunkra maradt.

— **A Magyar Párt felhívása az elbocsátott tanítókhoz és nyugdíjogosult tisztviselőkhöz.** Ismeretes, hogy a Magyar Párt és a kormány közötti választási megállapodásban az elbocsátott magyar tisztviselők ügyének rendezése is szerepel. A Magyar Párt vezetősége most felhívást bocsátott ki az elbocsátott és nyugdíjogosult magyar tisztviselőkhöz és tanítókhoz, amelyben továbbá jelentkezésre szólítja fel őket. Eddig kétezer-öttszáz ilyen tisztviselő jelentkezett, de ez a szám még korántsem végleges. Körülbelül háromezer tisztviselő jelentkezésre számítanak. A tisztviselőket miniszteri tárcák szerint fogják osztályba sorozni, hogy a kormány pontos áttekintést nyerhessen róluk. Pontos ki fogják számítani az egyes tisztviselők jogos igényeit és megvizsgálják egyéni panaszukat. Felveszik a statisztikába azon özvegyeket is, akiknek férjei esküre jelentkezett tisztviselők voltak, de időközben meghaltak. Külön összehasonlító statisztika fogja feltüntetni azt a megkülönböztetett bánásmódot, amiben a nyugdíjbizottságok a román és magyar nyugdíjasokat részesítették. A nagy anyag feldolgozása még egykét hónapot vesz igénybe, úgy, hogy szeptember előtt a Magyar Párt aligha veheti fel a kormánnyal az érdemleges tárgyalásokat.

## 5

**Nagykomlói Birtler-féle ötös kenyérlisztet** vegyünk. Régi buza, friss őrlés, most érkezett. Leszállított ár. Zsákvételnél még olcsóbb. Utolsó szállítmány régi buzából.

— **Aki jól akar szórakozni,** az ne mulassza el ma, vasárnap a kath. misszió nyári multságára elmenni!

— **Megismételt panasz.** Tekintetes Szerkesztőség! Tudjuk, hogy felséges királyunknak Szászvároson szobrot emelnek, melyet a nagypiacon fognak felállítani. Alattvalói hódolattal várjuk a szobor felállítását, amely városunkat díszíteni fogja. Azonban egy kis baj van. Ugyanis a szobor felállításához szük-

séges helyet már most kijelölték és pedig úgy, hogy félméternél is magasabb cöveket vertek a földbe s azokat szeges dróttal kötötték össze. De elfelejtették, hogy dicső városunkban éjjel (12 óra után) nem ég a villany (s jelenleg a kiscső által éjjel előtti időben nyújtott „fény“ is csak megcsufolása a fogyasztók türelmének) s így ez a bekerített piacrész veszélyt jelent azokra, akik éjjel gyalog vagy szekéren mennek át e helyen, mert nem tudva s főleg nem látva, hogy ott mi van, súlyos sérüléseket szenvedhetnek. Meg is történt, hogy már az első sötét éjjel egy szekér neki ment a drótsövénynek s a drót a lovak lábát súlyosan felsértette. A minden második héten éjjeli inspekciót tartó Graffius-féle patikába sürgős esetekben gyógyszerért rohanók is hasonló sorsban részesülnek. (Már részesültek is! Szedő gyerek). Kérjük az illetékes hatóságokat, hogy a ki-mért területet másként jelezze (rajzzal, jelzőcövek, vöröstégla beverésével, felméréssel, stb.) mert igazán nem szükséges és főleg nem kívánatos drótsövényt vonni az elhelyezendő szobor területe köré s veszélyeztetni emberek, állatok, járművek épségét. Azt a helyet megfogják találni akkor is, amikor a szobor felállítása kezdetét veszi. Tisztelettel egy adófizető polgár. E panaszokat újból leadtuk, remélve, hogy ez alkalommal nem hiába. Ha már mindenképpen a drótsövényben látják biztosítva a szobor helyét, akkor a sötét éjszakákon egy lámpa égjen ott a szerencsétlenségek elkerülése céljából. A városi tanács és a rendőrség figyelmébe ajánljuk újlag e sorokat.

— **Megünneplik a mohácsi-vész négy-századik évfordulóját.** Budapestről jelentik: Ma, július 23-án volt négyszáz éve, hogy II. Lajos magyar király háromezer főnyi hadseregével Budáról Mohácsnak indult. A budapesti hadtörténelmi muzeum kezdeményezésére elhatározták, hogy emléktáblával jelölik meg mindazokat a községeket, amelyekben a sereg átvonult, valamint azokat is, amelyekben a mohácsi ütközet után, a törökök Budára vivő útjukban táboroztak. A leleplezési ünnepség augusztusban és szeptemberben lesznek és ugyanakkor állítják föl a mohácsi-vész budai emléktábláját is.

— **Felhívás Szászváros műkedvelőiehez!** Felkérjük Szászváros összes műkedvelőit, hogy egy állandó műkedvelői gárda leendő összeállítására céljából f. hó 11-én este 7 órakor a Magyar Kaszinó helyiségében megjelenni sziveskedjenek. A műkedvelő gárda tagjaiul mindenkit szívesen látunk. A Magyar Kaszinó vigalmi bizottsága.

— **Dr. Tincu Ábrahám ügyvéd 100 éves.** Kevés ember dicsekedhetik 100 éves apával. Dr. Tincu Aurel kudzsiri vasgyári főorvos ezen kevesek közé tartozik. Édesatyja dr. Tincu Ábrahám volt szászvárosi ügyvéd a 100-ik életévét tapossa, a magas korhoz mérten jó egészségben, firiss szellemi állapotban. A pátriárcha kort ért ügyvéd jelenleg Nagyszébenben él, de — amint értesültünk — a napokban fiához, Kudzsira fog költözni. A Szászvároson és vármegyénkben is nagy tekintélynek örvendő ügyvéd 1827. jan. 23-án született, ügyvédi diplomáját Budapesten szerezte s a hajdani magyar parlamentnek is Tisza Kálmánnal egyidőben 3 cikluson át volt tagja. — A család a krassószörény-megyei Tincorából származik s a kenyérmezei ütközetek idején 1479. táján került Erdélybe.

— **Inspekciót e héten** (augusztus 9. reggel 6 órától augusztus 16. reggel 6 óráig) a Főtéren levő Graffius-féle gyógyszer-tár tart. Éjjeli csengő szól.

— A „Szászváros és Vidéke“ szerkesztősége egyes tudósítókat, levelezőket keres a következő városokban illetve községekben: Déva, Vajdahunyad, Hátszeg, Marosillye, Körösbánya, Brád, Petrozsény, Puj. Vulkán, Pusztakalán, Kudzsir, Algyógy, Gyálár, Lupény, Piski, Hunyaddobra, Zám. Ajánlkozók levélileg vagy személyesen is eszközölhetők. Honorárium megegyezés szerint.

Cenzurat: Comenduirea Pieței Oraștie.

**Üzlethelyiség lakással együtt** kiadó. Bővebbet: Depozitul de spirit Cugir. 17 3—3

**Könnyű és nehéz benzin,** különböző külső és belső **autógummik** s egyéb autó alkatrészek 18 olcsó áron kaphatók. 3—3

**RÁPOLTHY BÉLA**  
Oraștie-Szászváros, Főtér.

**Vendéglősök, koresmárosok**  
**figyelmébe!**

Garantált valódi sárdi, kitűnő **fajborokat** nagyobb mennyiségben ajánlok literenként 22 leuért ab Oraștie. **Braun Mór,** a „Bulevard“ vezetője.  
25 2—3

**Értesítés!** 22 2—3

Tisztelettel van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy

**fényképészeti műtermemet**

a Str. Regale (Vásár-utcából) saját házamba, a Str. Vlahuța (Régiposta-utca) 5. szám alá helyeztem át. — Az új műtermem a legmodernebbül van megépítve és berendezve, úgy hogy a n. é. közönség legmesszebbmenő igényeit tudja szolgálni. — A n. é. közönség további jóindulatu támogatását kérve, vagyok tisztelettel

**Heiter Emil.**

**ÉRTESÍTÉS!**

A n. é. közönségnek ez uton is szives tudomására hozom, hogy **fűszer- és csemege-üzletemben!**

**mindenféle liszt**

nagyban és kicsinyben a legolcsóbb napi áron újra kapható. Áruim jó minőségéről és olcsóságáról egy próbavásárlással bárki meggyőződhetik. — Tisztelettel!

**Lobstein Lázár utóda.**

**AEROXON**

a legjobb légyfogó megint kapható a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ könyv- és papirkereskedésében.

**Szászvárosra érkező vonatok menetrendje:**

Érvényes 1926. május 15 től.

**Tövis felől érkezik:**

Személyvonat	1 óra 30 p.-kor (éjjel)	
Gyors	1 " 57 "	
Vegyes	5 " 57 "	Déváig
Személy	8 " 12 "	
Gyors	8 " 30 "	
Személy	17 " 53 "	

**Arad felől érkezik:**

Személyvonat	2 óra 58 p.-kor	
Gyors	4 " 46 "	
Vegyes	4 " 32 "	Alkenyérig
Személy	10 " 59 "	
Személy	19 " 47 "	
Gyors	21 " 44 "	

**Express vonatok:**

Arad felől érkezik 10 óra 38 perckor

Tövis " " 19 " 52

Ezen vonatok Szászvároson nem állanak meg.

**Vonatjáratok a megyében:**

Déváról indul Tövis felé: gyors	személy
	4 06 9 41
	21 05 18 32
Déváról indul Arad felé: 9 16	9 40
	2 40 19 07

**Piski—Vajdahunyad.**

Piskiről indul 4 33, 16 10, 21 20, 11 15, 7 05  
Vajdahunyadról indul 0 37, 5 47, 8 05,  
14 10, 15 70

**Piski—Petrozsény.**

Piskiről indul 4 40, 10 40, 21 40  
Petrozsényből " 5 03, 14 45, 22 01

**Alvinc—Nagyszeben.**

Alvincről indul 4 23, 12 10, 17 30  
Szebenből " 3 40, 12 20, 19 30

**Alkenyér—Kudzsir.**

Alkenyerről indul 1 45, 5 20, 12 30, 20 30  
Kudzsirról " 2 42, 6 50, 16 20, 23 32

**A só nagyáruda a Bisztritsányi-féle házban van.** 15 3—3

**Eladó**

egy 35 lóerős Benz-féle szívó gázmotor,  
egy kombinált henger 3-8 sima és rovátkás,  
(Ganz-gyártmány)

egy négyrekeszes sík szita (Schill-féle gyártm.)

egy gyors-szita (Schieb-féle gyártmány)

egy rádió-szita,

egy malomkőnek komplett vasszerkezete.

Minden jókarban. Motor és henger jelenleg is üzemben. — Minden megtekinthető s bővebb felvilágosítás kérhető: **Schneider,** műmalom Simeria (Piski) Hunyadmegye. 19 3—3

**Üzletmegnyitás!**

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Szászvárosban a Főtéren levő

**fűszer-, csemege- és liszt-üzletemet**

ujjonnan berendezve és felszerelve újra megnyitottam. Igyekezni fogok, hogy úgy a régi, mint új vevőimnek megelégedését olcsó és jó áruimmal, pontos, szolid és gyors kiszolgálással ezután is kiérdemeljem. — Szives pártfogást kérve, maradtam tisztelettel

**DICU VALÉR**

succ. 24 2—2

A legjobb, a legzamatosabb sör a

**Tordai sörgyár Részvénytársaság**  
**söre.**

**Nagyban és kicsinyben kapható a**  
**Schuleri Frigyes szeszgyár Rt.-nál Oraștie**

??

A

??

**Schuleri Frigyes szeszgyár Rt. ajánlja:**

elsőrangú likőr-különlegességeit, továbbá mindenféle pálinka-, rum- és borpárlatait, ugyszintén a kiváló zamatu küküllőmenti **fajborait**

hordókban és palackokban

**A „Tordai sörgyár Rt.“ söreinek**  
**a híres „LUX“ sörnek**  
is főnagyraktára.

186 9—16